

## НЕВЕРОЯТНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ РУССКИХ В ГЕРМАНИИ

**Не будем скрывать, что многие из нас, большинство уж точно, мечтают побывать за границей. Нас манят загадочные страны ближнего и дальнего зарубежья своими обычаями, традициями, кого-то - национальной кухней, чем-то экзотическим и непознанным у нас, в России.**

Но что если в другую страну вы едете не отдохнуть, а работать? Вам придется столкнуться с трудностями перевода, особенностями менталитета иностранцев, невероятными физическими и психологическими нагрузками... Вы будете скучать по Родине, на хлебосольном столе принимающей семьи вам будет не хватать русских пельменей, рассольника или холодца...

### Стажировка в Германии-2017

Студенты Зуевского механико-технологического техникума ездят на сельскохозяйственную стажировку на юг Германии вот уже почти десять лет.

Цель такого вида практики-зна-

комство с сельскохозяйственной техникой и видами работ в весенне-осенний период (практика начинается в марте и заканчивается приблизительно в ноябре; такой промежуток времени позволяет охватить и познать все сезонные виды сельскохозяйственных работ), овладеть навыками и умениями в этой отрасли, а также познакомиться с бытом и жизнью западноевропейских фермеров.

**Отбор студентов для стажировки проходит в два тура:**

**1 тур**-собеседование на русском языке (в г. Йошкар-Ола). Проверка знаний и умений в области сельского хозяйства и, непосредственно, специальности, которой ребята обучаются. Здесь специальной комиссией выявляются студенты, которые не на словах, а на деле имеют тягу к подобной работе, имеют опыт в ней и действительно желают научиться чему-то новому, так сказать, усовершенствовать свои познания и закрепить их практически.

**2 тур**-собеседование на немецком языке. Проверка знаний

языка: здесь особое внимание уделяется специализированной лексике, связанной с сельским хозяйством, а также общим разговорным навыкам.

Поскольку, в основном, все студенты техникума в рамках школьной программы изучали английский язык, им приходится срочно проходить переподготовку на немецкий. Такие занятия для них проводят преподаватели техникума на совершенно безвозмездной основе.

В 2017 году сельскохозяйственную практику в Германии прошли студенты, обучающиеся по направлению «Механизация сельского хозяйства»: Вячеслав Игнатенков, Николай Дешук, Григорий Киселев, Артем Ворончихин и Влад Тимофеев (на фото слева - направо). Они рассказали о том, как прошли для них эти 8 месяцев практики, поделились воспоминаниями и впечатлениями, которые я привожу ниже. А чтобы вам, уважаемые читатели, было интереснее воспринимать материал, я позволила себе офор-



мить рассказ ребят в виде дневника, или «непутевых заметок».

P.S. Сейчас ребята планируют совершенствовать свои знания по немецкому языку, активно продолжают общаться с друзьями и товарищами, которых они обрели в чужой стране. Проявили себя юноши, по моему мнению, неплохо, поскольку все оказались очень общительными, интересными, с чувством юмора, но в то же время скромными (своими успехами не хвастались, а Николай и вовсе

утял от меня, что, оказывается, играл сразу в двух командах по волейболу). Веселым и легким по характеру людям всегда идти по жизни проще, а справляться с трудностями и подавно. Сейчас на практике в Германии находятся два студента Зуевского механико-технологического техникума, и мои интервьюируемые от всей души желают своим товарищам успехов и легкой стажировки!

Лада Рудько

### Взят курс на Штутгарт!

«27 марта мы прибыли в Москву.

Находились в столице 3 дня, улаживали формальности и оформляли визы. После этого -го всех 83 практикантов разместили в двух автобусах, и мы начали свой путь в Германию. Ехали около двух суток. Потом нас разместили в общежитии, где мы прожили 2,5 дня. Там для всех практикантов проводились семинары, где рассказывали о кратком содержании предстоящей стажировки, о том, как необходимо вести себя и чего от нас ожидают. В конце третьего дня мы познакомились с семьями фермеров, с которыми нам предстояло жить и трудиться почти целый год, и уже вместе с ними отправились по «местам дислокации» (запечатанам повезло - все жили близко друг от друга, в окрестностях г.Штутгарт-прим.редакции).

### Немцы не строгие, но громкоголосые

«Работали мы в полную силу. День начинался в 6-00 утра (у некоторых в 7-00), рабочая неделя длилась 5 дней. Каждый шеф (так мы называли хозяев ферм, где мы проходили стажировку) всему обучал и показывал, как говорится, с нуля. Подробно знакомил со своей фермой, специализацией (у кого-то-это крупнорогатый скот, у кого-то-фруктовые сады, у кого-то- свиноводство).

Если что-то было непонятно,

а с трудностями перевода мы столкнулись сразу, не сердились, и объяснял повторно, иногда даже используя рукописный метод...»

«Каждый из нас жил в комфортабельной комнате, в принципе, ни в чем не нуждаясь. У кого-то даже была возможность найти по телевидению русские каналы, пользоваться интернетом. Вообще, по родному языку очень скучали, но если бы его тогда «не забыть» на время, полноценно овладеть немецким не получилось бы».

«Немцы, вопреки расхожему мнению об их пунктуальности, педантичности и строгости, оказались не такими. Ну, или не совсем такими. Иногда даже казалось, что они гораздо приветливее и дружелюбнее русских, вечно обремененных грузом проблем. А еще они очень чистоплотные».

«Если что-то не получалось, или студент откровенно говоря «косячил», шеф или его жена очень громко ругались, иногда со стороны это выглядело забавно! Но впоследствии подробно поясняли ошибку и все равно доверяли этот тип работ. Хорошо, что такие «косяки» случались очень редко».

«Немецкая кухня несколько отличается от нашей. Главные ее составляющие-это мясные продукты и овощи. Питание в Германии раздельное, как и в большинстве стран Западной Европы».

### Культурные мероприятия, или почему русские удивляли немцев своим аппетитом

«За время стажировки в Германии мы посетили большое количество интересных экскурсий и познакомились с некоторыми достопримечательностями страны. Это музей «Мерседес-бенц», «Джандир» и «Клаас» - заводы по изготовлению тракторов и сельскохозяйственной техники, «Раух» - завод, производящий различные удобрения, «Керхер», «Европарк» - парк аттракционов и многое другое».

«В окрестностях городов, где мы жили, устраивались различные фестивали или «фесты», а также другие праздники «местного значения». Особенно запомнился знаменитый по всему миру «Октоберфест», где можно было продегустировать различные виды мясной продукции, немецкого пива и большое количество других национальных лакомств. Поражало и само действо, и пестрые национальные костюмы».

«Когда мы всей честной компанией посещали местные кафе и рестораны фаст-фуда, нас узнавали издалека. Немцы просто поражались тому, как мы запросто расправлялись с двумя кебабами (в Германии это что-то типа огромного гамбургера или шаурмы), а потом заказывали еще и десерт. «Дома то же самое, - рассказывает Николай Дешук, - вся семья довольствовалась небольшими порциями еды, я же мог съесть огромную тарелку супа и попросить добавки. Вообще, кормили нас очень хорошо».